



Bien vivre à ...  
**Ribeauvillé**

Décembre 2017  
n°38

Journal d'information de la Ville de Ribeauvillé  
[www.ribeauville.fr](http://www.ribeauville.fr)



**Meilleurs voeux à tous!**

Station Climatique



> **Culture**

Offrez de l'émotion ! p 19



60, rue de la Fraternité  
68150 RIBEAUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 60 02  
Fax 03 89 73 82 38

**DOMAINE**  
*Jean Sipp* Propriétaire  
Vins d'Alsace *Viticulteur*

Internet : [www.jean-sipp.com](http://www.jean-sipp.com) - e-mail : [domaine@jean-sipp.com](mailto:domaine@jean-sipp.com)

**TAXI José**

06 46 84 40 05

Transport toutes distances - 7j/7 - 24h/24

**RIBEAUVILLÉ - RIQUEWIHR**

Siège : 68150 RIBEAUVILLÉ

**ELECTRICITE KOHLER & Fils**

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE  
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE  
RÉSEAU DE COMMUNICATION  
INSTALLATION DOMOTIQUE

11C, GRAND'RUE DE L'ÉGLISE  
68150 RIBEAUVILLÉ  
TEL : 03 89 73 87 55  
PORT : 06 83 33 46 13

**Accueil Funéraire**

Organisation des obsèques / Contrats d'obsèques / Transferts de corps France et Etranger par véhicule agréé / Toute marbrerie

3 Agences à votre service

<b>Kaysersberg</b> 11 allée Stœcklin 68240 KAYSERSBERG Tel : 03 89 78 41 73 (24h/24) Fax : 03 89 47 13 42	<b>Ribeauville</b> 2 rue du Châtelier 68150 RIBEAUVILLÉ Tel : 03 89 73 38 30 (24h/24) Fax : 03 89 73 23 91	<b>Colmar</b> 25 Avenue de la Liberté 68000 COLMAR Tel : 03 89 801 902 (24h/24) Fax : 03 89 801 894
---	--	---

CHAMBRE FUNÉRAIRE

**Des solutions lumineusement adaptées !**

- Fenêtres
- Portes
- Stores / Portails
- Volets

**Lucarne**  
NOTES SUR VOTRE COMPTOIR !

1, route de Sélectat  
68970 GUÉMAR  
☎ 09 64 29 31 82  
[contact@lucarne-68.com](mailto:contact@lucarne-68.com)  
[www.lucarne-68.com](http://www.lucarne-68.com)

**Menuiserie Vignoble du**

Cuisines, Salles de bain,  
Placards, Dressings,  
Agencements,

Frédéric NESTER  
06 70 43 19 14

Créations et Composites...

2 RUE DU MUEHLBACH - 68750 BERGHEIM  
MENUISERIEVIGNOBLE@FREE.FR  
[WWW.MENUISERIE-DU-VIGNOBLE.COM](http://WWW.MENUISERIE-DU-VIGNOBLE.COM)

**CAVE DE RIBEAUVILLÉ**

Le Clos du Zahnacker

Légendaire depuis 1673

2, route de Colmar  
68150 Ribeauville  
Tél : 03 89 73 61 80  
Fax : 03 89 73 31 21

[www.vins-ribeauville.com](http://www.vins-ribeauville.com)

Elue Cave Coopérative de l'année 2016  
par la Revue du Vin de France

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

## SOMMAIRE

### Réalisations

Jardin de Ville : démontage du kiosque à musique	p 4
Mairie : fermeture jeudi 4 janvier 2018	p 4
Rue de la Streng : réfection des dos d'âne	p 4
Dusenbach :	
réfection du sentier du chemin de Croix	p 4
Carrefour rte des Vins / rte de Bergheim :	
fin des travaux de sécurisation	p 5
Inauguration des travaux rue du cimetière	p 5
Fleurissement : une pluie de récompenses !	p 5
Premier Fab Lab participatif en Centre Alsace :	
le RIBOLAB	p 6

### Aînés

Le Noël des Aînés de la Ville : pensez à vous inscrire !	p 8
Les goûters d'automne et de printemps	p 8
Noël en musique avec la VOGESIA	p 8
Conseil des Aînés : nos activités	p 20
Chaleureux lieux de rencontres pour nos Aînés	p 21

### Vie locale

Invitation à la Cérémonie des vœux du Nouvel An	p 9
La Ville vous offre le calendrier 2018 !	p 9
«Midi en France» en tournage à Ribeauville	p 10
Féerie de Noël	p 11
Vues d'hier et d'aujourd'hui : la Saint Nicolas !	p 26
Carnet de famille	p 26

### Dossier

Les villages disparus autour de Ribeauville 1/2	p 13
---	------

### Culture

« La Médiathèque, la nuit...»	p 18
Offrez de l'émotion avec les spectacles du Parc	p 19

### Vie associative

ASR Football : les vestiaires inaugurés	p 22
Un nouvel entraîneur pour l'ASR Football	p 22
18e Bourse d'échanges Multicollections	p 22

### Sport

Centre Equestre : bilan positif !	p 23
-----------------------------------	------

### CME

Les élections : acte 17 !	p 24
Nos actions	p 25

## EDITORIAL



« ...Advent Advent , ein Lichtlein brennt  
erst eins dann zwei, dann drei dann vier  
dann steht das Christkind vor der Tür... »

« Au temps de l'Avent, une lumière s'éclaircit  
d'abord une, puis deux, et trois, et quatre  
et déjà le « Christkindel » s'annonce à notre  
porte...»

Le temps de l'Avent ... Temps de préparation et d'attente  
avant Noël.

Partout à Ribeauville Noël se prépare.

Aux balcons, les derniers géraniums ont disparu, remplacés  
par des boules, des sapins, des guirlandes.

Les jardiniers de la ville ont planté les bulbes du printemps,  
taillé les haies, vidé les jardinières pour laisser la place aux  
bénévoles de l'atelier déco.

Cette année encore les brédalas sont à l'honneur et en  
attendant de les déguster dans vos assiettes, vous pouvez  
les découvrir sur les guirlandes de la Ville, sur la façade de  
la mairie, dans les grands sapins.

Je profite de cette fin d'année pour remercier très chaeu-  
reusement les personnels de la ville, tous les bénévoles de  
l'atelier déco, ceux des associations participant au marché  
de Noël, et plus largement toutes les personnes qui tout  
au long de l'année contribuent par leur action, leur impli-  
cation au bien vivre à Ribeauville.

La nouveauté pour bien commencer l'année 2018... la Ville  
de Ribeauville a le plaisir de vous offrir un calendrier pour  
la nouvelle année à venir ! Banal, me direz-vous, nombre  
d'entreprises locales font de même. Ce qui fait l'originalité  
du nôtre ? Il est le reflet de la vie de notre cité tout au  
long de l'année. Il vous indique toutes les manifestations  
culturelles, et tous les événements de 2018 et plus encore  
(voir p 12). Comme il est superbement illustré par Antoine  
Helbert, directeur artistique du Pfifferdaj, c'est aussi un bel  
objet qui ne déparera pas l'endroit où vous l'accrocherez !

Et dès à présent, je vous souhaite à toutes et à tous de très  
belles fêtes de Noël et un bon « Rutsch » dans la nouvelle  
année !

Claire BRECHBUHLER  
Adjointe au Maire

**Directeur de la Publication :** Jean-Louis CHRIST

**Page de Couverture :** Luc BALLY

**Textes :** Danielle BINA, Céline CAPPELLETTI, Brigitte  
EBERLEIN, David FESSELET, Catherine KUEHN, Joseph  
PFEIFFER, Bernard SCHWACH, Mauricette STOQUERT,  
Arlette SURMELY

**Crédits photographiques :** Luc BALLY, Yvette BALTENWECK,  
Céline CAPPELLETTI, Cercle de Recherche Historique, Jean-  
Louis CHRIST, Emmanuel JENNY, Catherine KUEHN, Photos  
KUGLER, Bernard LEFORT, Bernard SCHWACH, Mauricette  
STOQUERT, Anne-Sophie ZUCCOLINI

**Illustrations :** Antoine HELBERT (p 9 et p 19)

**Coordination et publicité :** Catherine KUEHN

**Infographie :** Aurélien SEILLER

**Impression :** RUWABELL

**Dépôt légal :** 4e trimestre 2017

**Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs  
pour leur participation à la réussite de notre revue  
municipale.**



## Jardin de Ville Démontage du kiosque à musique

Dans le cadre de la rénovation du kiosque à musique entamée au printemps 2017, la structure métallique vient d'être démontée pour permettre la restauration ou le remplacement à l'identique des éléments en ferronnerie. Des travaux réalisés pour l'essentiel en régie.

## Mairie – Fermeture exceptionnelle le jeudi 4 janvier 2018

2018 verra la poursuite des travaux de réaménagement du bâtiment principal de la Mairie dans le cadre d'une 3e tranche de travaux. En vue d'améliorer les conditions d'accès des usagers, l'agencement des services de l'Accueil et de l'Etat Civil sera entièrement repensé. Pour autant cela n'engendrera aucune interruption des services à la population, si ce n'est le jeudi 4 janvier pour permettre leur déménagement dans des locaux provisoires situés en rez-de-chaussée. Une signalétique spécifique sera mise en place pour la durée des travaux : l'accès se fera côté cour, à l'arrière de la Mairie.



## **RAPPEL** Inscription sur la liste électorale avant le 31.12.2017 !

Nouveaux arrivants et jeunes à partir de 18 ans, pensez à vous inscrire sur la liste électorale ! Une permanence pour les retardataires se tiendra **samedi 30 décembre 2017 de 9h30 à 11h30.**



## Rue de la Streng Réfection des dos d'âne

Les travaux ont consisté à allonger les parties biaisées (rampants) de part et d'autre afin de permettre aux véhicules de franchir le dos d'âne plus facilement.



## Dusenbach : réfection du sentier du Chemin de Croix

Depuis la mi-octobre, les pèlerins peuvent à nouveau emprunter sans risque le sentier du Chemin de Croix menant au sanctuaire du Dusenbach. Une équipe de bénévoles des associations des Amis des Verreries et des Amis du Dusenbach ont travaillé d'arrache-pied sous la houlette de Louis Grimbichler Adjoint au Maire, avec l'appui des Services Techniques de la Ville, appui matériel et humain en la personne de Jacky Fuhrmann. Ce n'était pas une mince affaire de résorber cet éboulement en lisière de chemin : le solide mur de soutènement en béton qui a été réalisé, suivi d'une réfection complète du sentier, a nécessité du matériel de chantier conséquent, une dizaine de camions de concassé et...une bonne dose d'huile de coude au vu de la configuration des lieux.

## Carrefour Route des Vins/Route de Bergheim : fin des travaux de sécurisation

La pose des 75 barrières marquées du « R » bien reconnaissable de « Ribeauvillé » a apporté cet automne la touche finale au réaménagement de ce carrefour particulièrement fréquenté. Conçues et réalisées en régie sur un design du ferronnier d'art Christophe Früh, elles ont été galvanisées et thermolaquées par un prestataire privé. Point important : elles sont démontables pour permettre leur réparation en cas d'accident ou pour moduler la physionomie du carrefour lors du Pfifferdaj par exemple.



## Inauguration des travaux rue du Cimetière

Les habitants de la rue du Cimetière ont été invités par la Ville le 18 octobre dernier à l'inauguration après rénovation de la rue du Cimetière. La famille Baltenweck a très aimablement mis la cour de sa propriété à disposition pour le service du vin d'honneur. Commencés en juin dernier par le remplacement de la conduite d'eau potable dans sa partie haute, les travaux se sont achevés par une réfection complète de l'enrobé. Notons que les mâts et les luminaires de l'éclairage public ont été remplacés dans le même temps par un modèle identique à celui posé rue des Ribeaupierre : ce modèle à leds de 53 W a la particularité de disposer d'une modulation de puissance, permettant un abaissement de l'éclairage et de la consommation de 50% entre 23h et 6h du matin.

## Fleurissement 2017 : une pluie de récompenses !

### Le classement « Quatre fleurs » confirmé !

En cette fin d'année 2017, notre ville s'est vue confirmer ce niveau de distinction très recherché qui lui a été attribué pour les 2 années à venir par le Jury National des Villes et Villages fleuris, de passage l'été dernier dans notre ville. Il récompense les efforts entrepris depuis plusieurs années en matière d'optimisation de la gestion raisonnée du fleurissement, de préservation de la biodiversité sur le ban communal et de valorisation de notre patrimoine historique. Dernier point et non des moindres : la participation de tous les habitants au Concours des Maisons Fleuries qui nous réunit chaque année pour récompenser les plus belles réalisations ! Que tous les acteurs de cette réussite, et plus particulièrement les habitants qui participent fidèlement au Concours des Maisons Fleuries, soient ici chaleureusement remerciés ! Grâce aux efforts de tous notre ville et son ban sont de mieux en mieux valorisés et protégés. Félicitations à toutes les « mains vertes » de la ville et...Rendez-vous à tous pour le Concours des Maisons Fleuries 2018 !



### Le 1<sup>er</sup> Prix de la Créativité au niveau alsacien

Il nous a été décerné cet été par l'ADT ( Alsace Destination Tourisme ) pour les massifs du jardin de ville, à la géométrie d'inspiration médiévale, conçus par le paysagiste Luc MEINRAD (voir BVàR n° 37 - sept. 2017 p 5 ).

### Un prix spécial « Protection de l'Environnement »

Il a été décerné à la Ville de Ribeauvillé pour ses actions en faveur de la biodiversité, notamment en raison des efforts déployés dans le vignoble, avec l'appui de l'Association «Haies Vives d'Alsace», pour préserver le biotope et la présence animale par la plantation de végétaux et d'arbres isolés. Le jury national a souligné également l'implication de la Ville dans la création des jardins partagés ( secteur Brandstatt ) ainsi que celle de la commission environnement et du monde associatif dans les actions de préservation de l'environnement : pose de nichoirs, création de zones tampons entre vignes et forêts, soutien du programme de confusion sexuelle...etc. Ce prix lui sera remis officiellement le 7 mars prochain à Paris.

Premier Fab Lab\* participatif en Centre Alsace

## LE RIBOLAB

Ouverture prévue en février 2018



Cour de l'Ancienne École des Filles  
2 Rue de l'Instituteur Ortlieb

**Un lieu de savoir, de partage, de création et de fabrication ouvert sur le futur**



Exemples de packaging pour bouteilles

Raz de marée Facebook, informatique en milieu scolaire, développement des start-up, commerce par Internet, numérisation de l'industrie, travail de plus en plus participatif. Le développement vertigineux des technologies nouvelles entraîne une révolution des modes de communication, d'apprentissage, de conception et de partage de savoir.

Pour s'engager dans cette voie, la Ville de Ribeauvillé a décidé de réaliser un lieu dédié à l'appropriation collaborative des technologies du futur permettant la mise en œuvre et l'exploitation des possibilités technologiques nouvelles. Seul projet de cette nature connu en Moyenne Alsace, il présente aussi un intérêt certain pour les entreprises de la région.

Avec un plateau technique de base, le lieu donne accès à tous à des moyens mutualisés. C'est un lieu de création de projets, d'acquisition de nouvelles compétences, de formation à l'utilisation des machines, de prototypage, de fabrication d'objets.

**Au-delà des offres matérielles, une communauté d'amateurs passionnés accompagnera les utilisateurs dans l'exploration des techniques de fabrication. Relié à la communauté internationale Fab Lab par le biais des ressources Internet, le lieu rendra accessible à tous les travaux faits dans ses ateliers.**

### Quelques exemples d'applications

N'ayant pour limite que l'imagination, les domaines d'application sont immenses :

- maîtrise de l'outil informatique ;
- apprentissage de notions d'électronique, de programmation (objets connectés, robots, domotique, ...), de conception assistée par ordinateur en 2 et 3 dimensions ;
- conception et fabrication de drones ;
- réalisation de prototypes en 3D (jouets, mécanique, bijouterie, machinerie, emballages...);
- découpe et gravure de matériaux divers par laser ou par fraiseuses 3D (puzzles, éléments en bois, couture, mode, réalisation laser de signalétiques diverses, ...);
- fabrication de moules, de pièces pour Repair Café, de prothèses, d'outils, ...etc.

**L'acquisition du savoir pourra être attestée par un « Visa d'Acquisition de Connaissances » délivré par un des formateurs, stipulant par exemple la capacité à maîtriser une imprimante 3D, un logiciel donné, une machine de découpe laser, ...etc.**

### Les équipements du RIBOLAB

Un local est spécialement aménagé et mis à disposition par la Ville à côté de la Médiathèque 2, rue de l'Instituteur Ortlieb. Il proposera 4 zones :

- espace d'étude et conception regroupant les ordinateurs ;
- espace d'expérimentation et d'assemblage ;
- espace de fabrication regroupant les machines numériques ;
- petit espace « partage -discussion ».

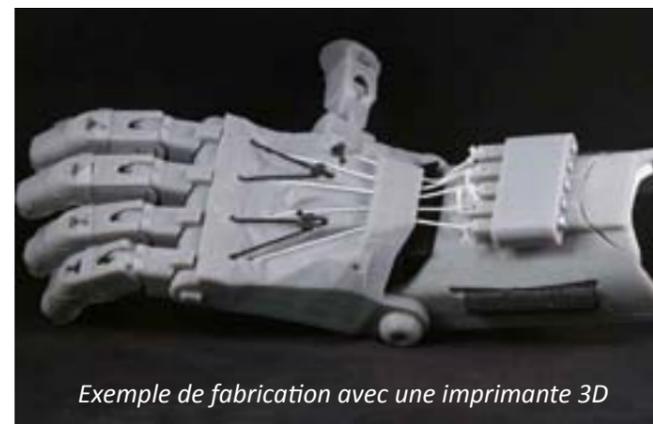
#### • Matériel

Le plateau technique comporte dans un premier temps :

- des ordinateurs ;
- 3 imprimantes 3D (Dagoma et Micro Delta) ;
- une machine de découpe laser (capacité maxi 700X400) ;
- du matériel de bricolage de base comprenant entre autres : mini perceuse, fer à souder, petit matériel électronique et divers composants, ... etc ;
- des circuits ARDUINO ou Raspberry et accessoires électroniques ;
- et selon les projets élaborés par les utilisateurs : robots programmables type Thyméo, drones et leurs applications (viticulture...), ...etc.

Cet équipement de base sera évolutif sur le mode participatif. Le mécénat est bienvenu. Il sera également proposé

un stock de base de matériaux compatibles avec les machines disponibles (fil pour imprimante 3D, plaques plastiques pour la découpe laser, CTP, carton de bois, divers papiers ...).



Exemple de fabrication avec une imprimante 3D

#### • Encadrement

Porteuse du projet, la Ville supervise la phase de démarrage. Plusieurs personnes qualifiées ayant participé à la création du Ribolab assureront permanences et formations avec la collaboration d'une personne sous contrat de service civique. Conférences et formations seront aussi assurées en partenariat avec l'école d'informatique EPITECH de Strasbourg.

#### • Plages d'ouverture et conditions d'accès

Dès le 1<sup>er</sup> trimestre 2018 et en fonction de l'encadrement disponible, le lieu sera ouvert les jours de semaine de 17h à 21h à toute personne, privée ou professionnelle, de plus de 14 ans, ayant accepté le règlement intérieur.

Il accueille bricoleurs, étudiants, artistes, designers, entrepreneurs, bidouilleurs en tout genre. Il est un lieu de prototypage mais pas de production en grande série. Plusieurs entreprises sont très intéressées par le projet. Une étroite collaboration avec les milieux scolaires permettra une formation complémentaire des élèves.

### Formules possibles

#### • Entrée libre en découverte le mercredi de 17h à 21h

Permet de rencontrer les membres de la communauté, d'échanger des idées et de se former avec eux, de découvrir les projets en cours ou d'en proposer de nouveaux, de tester gratuitement les machines du Fab Lab. Ce sont les plages « Open Lab » ayant lieu le mercredi soir.

#### • Formations sur des thèmes spécifiques les soirs de semaine ou en sessions

Les formations sont nécessaires avant de pouvoir réserver et utiliser les machines en autonomie. L'utilisateur doit être majeur, ou mineur accompagné de son représentant légal ou bénéficiaire d'une dérogation expresse du responsable du lieu.

Pour pouvoir réserver en autonome les machines du Fab Lab une formation obligatoire est sanctionnée par un « certificat de savoir acquis » remis par l'encadrement.

Outre les formations en informatique de base, **plusieurs formations seront proposées** selon le matériel disponible

et la demande des participants (logiciel de CAO, Imprimante 3D, découpe laser, découpe vinyle,...).

L'abonnement permet de suivre gratuitement des formations. Exemple : une formation gratuite par abonnement à l'année.

#### • Utilisation des machines sur réservation et après contrôle d'aptitude

Elle sera ouverte selon 2 schémas :

- En autonomie aux participants ayant acquis la compétence : réservation d'une plage horaire selon le tableau tarifaire ;
  - Sous la houlette d'un encadrant pour les novices, en Open Lab ou en réservation de plage horaire.
- L'utilisation des machines n'est possible que pour du prototypage ou petites séries, en partage de savoir et usage raisonnable.

**• Accès à des actions spécifiques conduites par des intervenants extérieurs au Fab Lab : ateliers, cours collectifs, conférences, location par les entreprises,... etc**  
Toutes les informations utiles paraîtront progressivement sur le site de la Ville ([www.ribeauville.fr](http://www.ribeauville.fr)), sur Facebook (@Ribolab), dans la revue municipale et dans la presse.

#### EN SAVOIR +

Courriel : [ribolab@ribeauville.fr](mailto:ribolab@ribeauville.fr)  
Tél : 03 89 73 20 00 - Mairie  
Le RIBOLAB est sur Facebook :  
[www.facebook.com/ribolab](http://www.facebook.com/ribolab)



### Qu'est-ce qu'un Fab Lab\* ?

Les Fab Labs sont un réseau mondial de laboratoires locaux, qui dopent l'inventivité en donnant accès à des outils de fabrication numérique.



Afin de porter l'appellation de « Fab Lab », la structure doit entre autres respecter la charte du réseau mondial des Fab Labs, mise en place par le Massachusetts Institute of Technology (MIT).

N'hésitez pas à découvrir le monde des Fab Labs sur Internet : vous serez époustoufflés !!!  
[www.makery.info](http://www.makery.info)



\* *Fab Lab* : contraction de l'anglais *Fabrication Laboratory*, « laboratoire de fabrication ».



Exemple de modélisation possible en architecture

## Le Noël des Aînés de la ville : pensez à vous inscrire !

La période de Noël est le moment de se réjouir avec ceux que l'on affectionne, en particulier ceux qui nous



précèdent dans le chemin de la vie. C'est dans cet esprit que la Ville tient à offrir à ses Aînés un moment de bonheur. Les habitants de 70 ans et plus ont le choix entre un **Colis de Noël** ou un **Repas Festif**. Pour ceux qui ont opté pour le colis, ils ont pu le retirer dans la Salle du Théâtre le 7 décembre dernier au cours d'un goûter musical.

Ceux qui ont opté pour le repas festif seront accueillis à la **SALLE DU PARC LE DIMANCHE 7 JANVIER 2018 A PARTIR DE 11H30**. L'Orchestre folklorique Muckaloch animera l'apéritif servi par la Confrérie des Rois Mages. Il sera suivi d'un repas gastronomique et convivial qui rencontre toujours un très vif succès. Le groupe **Holatrio Hop'sasa** fera le spectacle sur le thème des danses viennoises.

*Rappelons qu'il est indispensable de vous inscrire au préalable (coordonnées ci-dessous) en indiquant si vous serez accompagnés d'un conjoint de moins de 70 ans et si vous souhaitez être recherchés à domicile.*

**Pour vous inscrire : Maison Jeanne d'Arc**  
Tél. 03 89 73 92 77 – Marie-Jo THOMAS  
Courriel : [maison-jeanne-darc@ribeauville.fr](mailto:maison-jeanne-darc@ribeauville.fr)  
Horaires d'ouverture du secrétariat :  
Lundi au vendredi : 9h -12h / 14h - 17h



## Noël en musique avec la VOGESIA

**Dimanche 17 décembre – 17h**

La VOGESIA invite tous les mélomanes à sa traditionnelle **AUDITION DE NOEL** qui aura lieu en l'Eglise du Couvent de Ribeauvillé. Ses musiciens vous proposent de prolonger la magie de Noël dans le cadre enchanteur de l'Eglise du Couvent (entrée place du Marché, en face de la Mairie). Venez vibrer au son doux et chaleureux de leurs instruments : L'ensemble des jeunes en alternance avec leurs aînés vous feront partager leur passion pour la musique à travers un programme éclectique, avec en point d'orgue l'interprétation de morceaux de Noël. Une belle soirée musicale en perspective !  
**Entrée libre – plateau.**



## Goûter d'Automne

Le 11 octobre, lors du Goûter d'Automne, la Salle du Parc a accueilli environ 180 de nos Aînés pour un après-midi convivial et récréatif offert par la Ville.



La chaude atmosphère a été animée par Yvon Karsenty et le magicien Cédric a étonné par ses habiles tours de passe-passe. Également conviés, les hôtes de la Maison de Retraite sont repartis ravigotés par l'excellente ambiance. Soutenues par force gâteau et boissons servis à volonté par les membres du Conseil des Aînés, les discussions ne se sont tariées, à regret, que tard dans l'après-midi. Certains, venus pour la première fois, se sont juré de ne pas manquer les éditions à venir.

## Goûter de Printemps

La Mairie et le Conseil des Aînés ont le plaisir de vous inviter\* au prochain **Goûter de Printemps des Aînés** qui se tiendra à l'Espace Culturel Le Parc (Jardin de Ville) le

**JEUDI 12 avril 2018 de 14h à 17h.**

La projection du film de l'année 2017 nous fera revivre les moments forts de la vie de Ribeauvillé l'an passé.

*\* Un courrier d'invitation accompagné d'un talon-réponse vous sera envoyé personnellement : pensez à respecter le délai d'inscription.*



## La Ville vous offre le calendrier\* 2018 !

Ringard, le bon vieux calendrier ? Ô que non ! Un rapide sondage au sein des familles et amis des membres de la Municipalité a montré que cet objet n'avait rien de désuet. Rares sont les intérieurs où il ne s'affiche pas au moins dans un garage, histoire d'y consigner les tâches domestiques ou discrètement derrière une porte (celle des toilettes ?), en pense-bête infailible, complémentaire d'un agenda numérique... faillible parfois !

Ce qui fait son originalité ? Il est le reflet de la vie de notre cité tout au long de l'année. Il vous indique les manifestations culturelles de 2018 et vous laisse même assez de place pour y noter, scotcher ou agraffer, rendez-vous, anniversaires, et toutes ces petites choses du quotidien à ne pas oublier.

Comme il est superbement illustré par Antoine Helbert, directeur artistique du Pfifferdaj, c'est aussi un bel objet qui ne déparera pas l'endroit où vous l'accrocherez !

*\* Il sera distribué avec cette édition de «Bien Vivre à Ribeauvillé». Si toutefois, au vu de son grand format, vous n'en avez pas été destinataire (du fait d'une boîte aux lettres trop petite par exemple) n'hésitez pas à le retirer en Mairie.*



*Belle et bonne année à tous !*

## « Midi en France » en tournage à Ribeauvillé !

Pas de doute, Vincent Ferniot et son équipe ont été au supplice pendant le tournage de l'émission « Midi en France » samedi 2 décembre dernier. En cause ? Les fumets des succulents sangliers à la broche préparés par les Lustiga Pfiffer sur la place du Marché voisine, Marché de Noël Médiéval oblige ! Fort heureusement, l'animateur de France 3 avait convié autour de sa cuisine ambulante place de l'Hôtel de Ville quelques spécialistes reconnus de la gastronomie locale. Ils ont chacun préparé une recette devant les invités de l'émission, ambassadeurs de la culture alsacienne, et les nombreux visiteurs du marché de Noël. Dans le même temps, plusieurs reportages ont été tournés à Ribeauvillé et dans les environs pour en révéler les richesses patrimoniales et historiques. Ils seront dévoilés, ainsi que les recettes préparées et dégustées en direct, lors de la diffusion prochaine de l'émission (voir ci-dessous).



Les « étoilés » Marc Haerberlin et Olivier Nasti aux côtés de Vincent Ferniot, de la journaliste et co-animatrice Stéphanie Mallauran et de l'historien Gérard Leser (chapeau rouge). Quant à André Muller (anorak orange) il apprécie en connaisseur le travail du chef pâtissier Camille Lesecq de Mutzig.



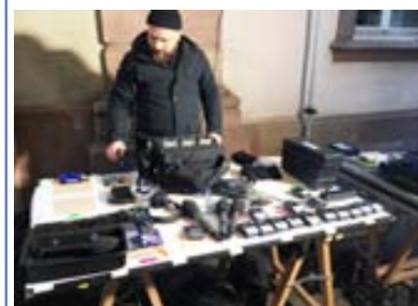
Les locaux de l'étape, les chefs Michaela Peters de l'Auberge du Parc Carola et Joseph Leiser de l'Auberge au Zahnacker ont cuisiné quant à eux pour la chanteuse MARIKALA et aussi sous l'œil gourmand de...de...de... Mais à qui donc appartient cette flamboyante chevelure ? Réponse sur France 3 ! (voir ci-dessous)

**MIDI**  
FRANCE

L'émission tournée à Ribeauvillé sera diffusée du **lundi 18 au vendredi 22 décembre 2017**, de 11h20 à 11h45 sur France 3 national. Vous pourrez visionner les rediffusions sur <https://www.france.tv/france-3/midi-en-france/#scroll-replay> ou en suivre la diffusion au jour le jour sur Facebook : <https://www.facebook.com/midienfrance/>



### Instantanés des coulisses....



*Féerie de Noël!*



# Du 25 novembre au 31 décembre 2017, venez vous faire tamponner à Ribeauvillé !

Pour vos emplettes de fin d'année, direction la Grand'Rue de Ribeauvillé !

L'association des commerçants, artisans et restaurateurs, hôteliers de Ribeauvillé vous propose une "action tampon" et près de 3 000 € de cadeaux à remporter !

**À RIBEAUUVILLÉ**  
DU 25 NOV AU 31 DÉC

Venez vous faire tamponner chez les

Près de 3 000 € de cadeaux à remporter !

1<sup>er</sup> prix : 1 000 € de chèques cadeaux  
2<sup>ème</sup> prix : 500 € de chèques cadeaux  
3<sup>ème</sup> prix : 200 € de chèques cadeaux

Et de nombreux autres lots : chèques cadeaux de 100 €, 50 €, tickets cinéma fix à Ribeauvillé et plein d'autres surprises !

LISTE DES COMMERÇANTS, ARTISANS ET RESTAURATEURS, HÔTELIERS PARTICIPANTS SUR [WWW.COMMERÇANTS-RIBEAUUVILLE.COM](http://WWW.COMMERÇANTS-RIBEAUUVILLE.COM)

## COMMENT JOUER ?

- Demandez votre carte « collecteur » dans l'un des établissements participant à l'opération.
- Remplissez lisiblement vos coordonnées sur la carte. Lors de chaque achat dans l'un des établissements participants, obtenez 1 tampon.
- 4 tampons provenant de 4 établissements participants différents implique votre participation au tirage au sort !
- Déposez votre carte « collecteur » dûment complétée dans l'une des urnes rouges mises à disposition, devant : Atelier Christ / Les Pieds dans l'Herbe / Tendance Junior Hôtel-Restaurant du Mouton / PFG / Leclerc.

Le tirage au sort aura lieu le samedi 6 janvier 2018 à 11h30, place de la Mairie à Ribeauvillé.

## + D'INFOS

[www.commerçants-ribeauville.com](http://www.commerçants-ribeauville.com)

Association des Commerçants, Artisans, Restaurateurs, Hôteliers Ribeauvillé

**Chèque cadeau 15€**

Chèque cadeau d'une valeur de quinze euros

Valable chez tous les Commerçants, Artisans, Restaurateurs et Hôteliers adhérents. Supplément carte sur [www.commerçants-ribeauville.com](http://www.commerçants-ribeauville.com)

**IDÉE! CADEAU!**

Avec les chèques cadeaux des commerçants, artisans et restaurateurs hôteliers de Ribeauvillé, faites plaisir à tous les coups !

- Plus de 120 adhérents où utiliser vos chèques cadeaux. Vous pourrez les identifier grâce au sticker apparaissant dans leur vitrine
- D'une valeur minimum de 15 €, utilisez autant de chèques cadeaux que bon vous semble !
- Les chèques cadeaux sont illimités dans le temps !

Tél. 03 68 07 57 62 - [www.commerçants-ribeauville.com](http://www.commerçants-ribeauville.com)

D'INFOS : Association des Commerçants, Artisans, Restaurateurs, hôteliers Ribeauvillé

## Les villages disparus autour de Ribeauvillé (1/2)

**À CONSERVER**

### Découverte d'une frise gallo-romaine

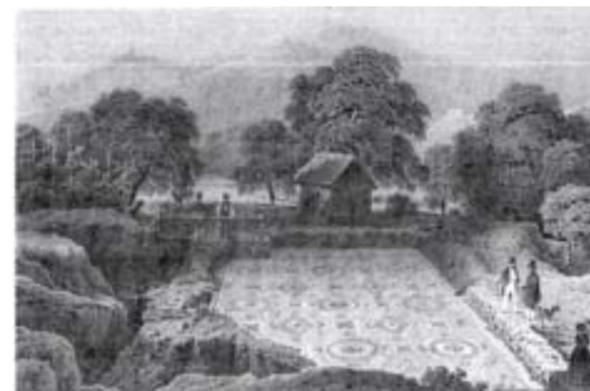
Au mois d'avril 2017, un citoyen de Ribeauvillé informe la mairie qu'il a trouvé dans le Strengbach une pierre sculptée. Ce passionné d'histoire locale était à la recherche de l'emplacement d'un vieux moulin sur le Strengbach, à la limite du ban est de la ville. Ce moulin figure encore sur les très anciennes cartes datées du 17<sup>ème</sup> siècle.



Mais l'examen attentif de cette pierre fait plutôt penser à un élément d'une frise de corniche de l'époque gallo-romaine. Celle-ci a peut-être été réemployée lors de la construction du moulin.

### Un chapelet de villas gallo-romaines

Nous savons qu'il existait le long de l'ancienne voie romaine plusieurs villas gallo-romaines. L'historien Bernard Bernhard affirme que le propriétaire de l'une de ces « Villae », un dénommé *Ratbold* aurait donné le nom à notre Cité des Ménétriers *Ratpoldesvillare*. Cette dénomination viendrait de la contraction du nom du propriétaire avec le bien foncier, constitué d'une grande exploitation rurale comportant des bâtiments d'exploitation et d'habitation ainsi que de modestes demeures pour loger les serfs.



Nous connaissons les fameuses mosaïques de Bergheim (celles qui sont visibles au Musée Unterlinden de Colmar et à la Synagogue de Bergheim) qui témoignent de la

richesse de ces domaines entre les 3<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> siècles, avant la période des grandes invasions. A partir du 8<sup>ème</sup> siècle, de petites communautés d'agriculteurs, souvent des serfs dépendant d'une autorité religieuse (abbayes de Luxeuil, Marmoutier, Murbach, Ebersmunster, voire des évêchés de Bâle ou de Strasbourg) recolonisent ces sites en créant des villages proches des zones agricoles, non loin d'une ressource en eau.

En Alsace, la plupart des villages ayant un suffixe en « *wihr* » aurait une origine gallo-romaine. Le suffixe *wihr* est dérivé du mot latin *villare* (une ferme ou un domaine) qui se transforme au cours des siècles en *wilr* puis en *wihr*.

Ainsi *Bebovillare*, domaine de Bebo devient *Bennwihr*; *Richovillare*, domaine d'un dénommé Richo, devient *Riquewihr*; *Huniwillare*, domaine d'une certaine Huna, devient *Hunawihr*. L'ancien nom de St Hippolyte, *Andaldovillare*, provient d'un domaine gallo-romain, mais le village a changé de nom lorsqu'il a été cédé à l'abbé Fulrad dans les années 750.

Les villages se terminant en « *heim* » ou « *hausen* » seraient plutôt d'origine franque. Mais il y a des exceptions à cette règle. Bergheim a une origine romaine incontestable.

### Une grande concentration de villages dans le secteur de Ribeauvillé

Le célèbre historien du 18<sup>ème</sup> siècle, Jean Daniel Schoepflin, a publié en 1751 un ouvrage de référence concernant l'histoire de l'Alsace, «*Alsatia Illustrata*». Il évoque longuement la seigneurie des Ribeaupierre et leurs possessions.

A la lecture de cet ouvrage on remarque qu'il cite plusieurs villages autour de Ribeauvillé dont on a perdu la trace. Leur souvenir survit encore dans la toponymie du plan cadastral et dans la configuration des chemins vicinaux.

La majorité de ces villages n'existaient plus en 1751, mais la mémoire était encore vivante car il existait encore des traces physiques de cet habitat.

Jusqu'au milieu du 20<sup>ème</sup> siècle la plupart des viticulteurs et agriculteurs de la cité pouvaient encore localiser ces lieux-dits et citer quelques éléments historiques. Ainsi, nos anciens affirmaient que près des «*Altermerlöcher* » (les deux étangs près de l'ancienne route d'Ostheim), sur l'ancienne voie romaine, existait un village aujourd'hui disparu, ou que dans les vignes du canton d'Ellenwihr subsistaient encore à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle les restes d'une chapelle.

## Les villages disparus autour de Ribeauvillé (1/2) ... suite

### Invasions et destructions en cause

Au niveau de l'histoire de l'Alsace nous savons que plus de 250 villages ont disparu entre le milieu du 14<sup>ème</sup> et le milieu du 15<sup>ème</sup> siècle en raison des épidémies de peste (1349, 1358, 1381) et des incursions de bandes armées qui rançonnaient et pillaient l'Alsace, notamment les Armagnacs en 1444. Une dernière série de destructions de villages eut lieu pendant la guerre de Trente Ans (1618-1648).

Il n'est pas inutile de rappeler l'invasion des Armagnacs dans les années 1444-1445. Durant la Guerre de Cent Ans, le roi de France Charles VII a fait appel à des mercenaires (lombards, flamands et gascons) pour combattre les anglais. Mais au terme de la guerre le roi de France voulut se débarrasser de ces troupes qui avaient mauvaises réputations. Le roi confie alors cette soldatesque au dauphin Louis, futur Louis XI, dans le but de s'emparer de l'opulente ville de Bâle. Mais les bâlois vont offrir une résistance héroïque et repoussent les Armagnacs vers la province limitrophe, la riche et prospère Alsace. En septembre 1444, les 40 000 écorcheurs s'emparent de nombreux villages alsaciens qu'ils pillent et incendient. Seules les villes fortifiées peuvent contrer cette invasion de hordes de ruffians.

La plupart des habitants des localités sans défense s'est réfugié dans les villes proches, qui, grâce à leurs remparts, assuraient leur protection. Cela ne signifie pas qu'il y a eu abandon de l'activité agricole ou viticole, mais une réorganisation de l'économie agraire autour de pôles urbains moins nombreux mais pouvant assurer la sécurité de ses habitants.



Sur le plan cadastral de la partie est de Ribeauvillé on trouve mention des cantons d'Ellenwihr et de Roggenhausen

### Le village d'Ellenwihr

Ce petit village situé au sud-est de Ribeauvillé apparaît dans les archives sous plusieurs dénominations selon les époques : Hillonviller (728), Hillonewilre(1292), Ellenwilr (1344), Ellenwiller, Ellenweier, Ellenweiller. Le village était situé dans le vallon que trace le ruisseau dit *Hunabächlein*, à 1km à l'est de la ville, non loin de la route d'Ostheim.

La première mention de ce village date de 728, lorsque le comte Eberhard du Nordgau concède ce village à l'abbaye de Murbach. Il semble qu'il existait déjà au début du 11<sup>ème</sup> siècle une Cour Colongère établie vraisemblablement sur les vestiges d'une ancienne villae romaine. Cette Cour Colongère sera acquise en 1310 par la veuve du roi de Hongrie, Agnès de Habsbourg, fille de l'empereur Albert Ier de Habsbourg. Dans les archives ce domaine apparaît sous la dénomination *Dinghof der Königin von Ungarn in Ellenweyer*. Le domaine possédait des vignes aux alentours, dont on a conservé la trace dans la toponymie du lieu, sous le nom établi de « canton Koenig ».

#### Qu'est ce qu'une Cour Colongère au Moyen-Age ?

C'était un domaine regroupant de petites fermes régies par une loi commune et dépendant d'un même seigneur. Ces terres sont concédées à des « preneurs » (Huber en vieil alsacien), moyennant l'acquittement d'un cens ou de prestations annuelles dues au seigneur. Cette forme d'organisation du monde rural, appelée Dinghof, était particulièrement répandue en Alsace au Moyen-Age. C'est un peu l'évolution naturelle des anciennes villae gallo-romaines. Mais la gestion de la Cour Colongère se faisait de manière avant-gardiste pour l'époque, puisque les tenanciers forment une association présidée par le représentant du seigneur, association qui se réunit régulièrement au plaid (Ding) et qui débat des difficultés et des délits touchant l'intérêt commun.

Par la suite, le bourg passe successivement au monastère de Pairis, puis aux évêques de Bâle. En 1304, l'église d'Ellenwihr, consacrée à St Blaise, est mentionnée pour la première fois, mais la paroisse devait exister déjà longtemps auparavant. En 1394, l'évêque de Bâle engage le fief aux Ribeaupierre qui possédaient déjà des biens en ce village. Brunon de Ribeaupierre verse une forte somme d'argent et s'engage à fournir chaque année quelques tonneaux de vin à l'évêque.

A la fin du 14<sup>ème</sup> siècle la commune comptait environ 40 feux.

## Les villages disparus autour de Ribeauvillé (1/2) ... suite

Le village a une fin brutale : en 1444 des mercenaires du roi de France, les Armagnacs, pillent l'Alsace. En route vers Bergheim, ils ravagent Ellenwihr au passage. Les habitants s'enfuient à Ribeauvillé et à Hunawehr, abandonnant leur village dévasté. Ribeauvillé a été épargné grâce à l'intervention du roi de France Charles VII qui ordonne à son fils, commandant des troupes, d'épargner la seigneurie des Ribeaupierre.



Le plan Specklin de 1573, mentionne encore le village d'Ellenwihr



Le ban d'Ellenwihr

Par la suite, en 1617, le ban d'Ellenwihr fut réuni à celui de Ribeauvillé, malgré les protestations des nobles de la région. Les seigneurs de Ribeaupierre y font aménager un refuge pour un gardien et un Bruderhaus à côté des restes de l'église.

En 1622, lors de la guerre de Trente Ans, les troupes de Mansfeld ravagent à nouveau le secteur, détruisent le Bruderhaus et emmènent la cloche de la chapelle.

Vers les années 1700, il restait encore les ruines de l'église avec une maison accolée et quelques constructions en ruines dont le couvent des dominicaines. Les archives mentionnent un couvent de religieuses dominicaines près du village d'Ellenwihr. Des historiens affirment que, lorsque les religieuses du couvent de Syle, entre Ribeauvillé et Aubure, se retirèrent à Sélestat pour être remplacées par des Augustins en 1258, quelques-unes d'entre elles fondèrent cette communauté. Elles

occupèrent les lieux jusque vers 1539, date à laquelle elles furent transférées dans le monastère-mère de Sélestat. Une anecdote amusante est mentionnée dans les archives qui évoque un enlèvement de deux religieuses de ce couvent par le chevalier de Thierstein occupant le Haut-Koenigsbourg, en 1510. Maximin de Ribeaupierre en fit un sujet de plainte contre lui chez l'empereur.

On trouve mention de ce village dans *Alsatia Illustrata* : « Ellenweiller étoit un bourg près de Roggenhausen qui ne cessa d'exister que sur la fin du 16<sup>ème</sup> siècle ».

En 1758, la famille Dietrich-Rauch qui avait acquis les biens fonciers élimine les ruines et enlèvent les tombes pour transformer le site en vignes et vergers. Il ne restait que les vestiges de la chapelle avec les restes du clocher.

En 1785, le curé Pougnet de Ribeauvillé écrit à l'abbé-historien Grandidier que le couvent d'Ellenwihr a cessé d'exister.

La tradition orale raconte que ce sont les allemands, lors de la période du Reichsland, qui dynamitèrent ce reliquat de clocher, suite à un suicide d'un paysan par pendaison dans cette tour en ruine.

Actuellement il ne reste que quelques murs de soutènement du ruisseau construits avec des matériaux de récupération. Néanmoins, de temps à autre, des viticulteurs qui effectuent des labours ou des plantations de vignes font resurgir des indices de ce village disparu.

### Le village de Roggenhausen

Pour ce petit village on connaît plusieurs orthographes, selon les périodes historiques : Rechenhusen, Reckenhusen, Reggenhausen.

On ne connaît pas grand-chose de l'histoire de ce village situé à la limite du ban de Ribeauvillé et de Zellenberg. Les chercheurs en histoire alsacienne signalent une Cour Colongère établie dès 770 et appartenant au couvent d'Ebersmunster.

Dans les années 1400, les archives mentionnent que le village possède une église dépendant de l'évêque de Bâle, mais donnée en fief aux seigneurs de Ribeaupierre. On sait que la population a quitté peu à peu le village au 15<sup>ème</sup> siècle pour se réfugier à Ribeauvillé, que l'église paroissiale ne disparaît en tant que telle qu'au 16<sup>ème</sup> siècle et que la banlieue du village existait encore en 1763. A partir de cette date le ban a été incorporé à celui de Ribeauvillé.

## Les villages disparus autour de Ribeauvillé (1/2) ... suite

En 1751, Schoepflin écrit : « Les accroissements de Rappoltzweiler furent cause de la destruction insensible des bourgs et villages voisins. Roggenhausen est encore le nom d'un district auprès de Rappoltzweiler, dont il subsiste des vestiges d'églises et de maisons distincts et séparés de cette ville ».

D'autres textes anciens confirment « que vers la fin du 18ème siècle on voyait au canton Reggenhausen les ruines d'une chapelle ainsi que des restes de fondations. Un historien régional, Straub, signale en 1887 : Les murs de l'ancienne chapelle sont encore visibles.



Carte avec l'emplacement des trois villages d'Ellenwihr, Roggenhausen et Altheim.

### Le village d'Altheim ou Altenheim

On trouve d'autres noms pour désigner le même lieu : Althaim, Altheim, Altenheim. Ce village se situait à l'est de Zellenberg, approximativement près des étangs mentionnés dans les anciens plans cadastraux sous le nom de « Altenheimer Löcher », sur l'ancienne voie romaine, non loin de l'ancienne route d'Ostheim et près d'un ruisseau dénommé Altenbach.

Schoepflin mentionne les traces de ce village dès 759, date à laquelle un comte Eberhard confie une « Altheim villa » au monastère de Murbach. L'historien de Zellenberg, Marcel Pfister, dans un article paru dans les DNA en 1987, écrit « Ce village, dont l'existence remontait sans doute à l'époque gallo-romaine, ne comptait que d'humbles paysans à peine échappés du servage, mais non moins traumatisés par les brutalités de la seigneurie. Exposés sans défense aux caprices de

Le Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et Environs ouvrira à la mi-décembre son propre site Internet. Cette véritable mine d'informations est accessible à tous les passionnés d'histoire locale à l'adresse suivante : [www.cercle-historique-ribeauville.com](http://www.cercle-historique-ribeauville.com)

la nature et des puissants, ils n'avaient que les consolations de leur foi naïve que leur curé leur rappelait tous les dimanches. ». Altheim a été détruit partiellement par l'Empereur Rodolphe de Habsbourg en 1287, lors de l'épisode guerrier qui opposait les seigneurs de Horbourg (propriétaire de Zellenberg) au terrible seigneur Anselme II de Ribeauvillé. Ce dernier a osé défier l'empereur lors d'une querelle de succession. Le 22 mai 1287, les troupes du Landvogt Hartmann de Baldeck, représentant de l'Empereur, ont alors incendié par représailles Bergheim, propriété des Ribeaupierre, et Altheim. Certaines familles



Les Altenheimer Löcher

décidèrent de se réfugier à Zellenberg ou à Beblenheim; mais d'autres habitants jugèrent qu'il fallait rester sur place pour protéger leurs biens et éteindre les incendies éventuels. Pfister écrit : « Lorsque les réfugiés retournèrent à Altheim après le passage des incendiaires, ce fut pour contempler une succession de tableaux d'horreur et de désolation. ».

Mais la destruction d'Altheim n'a certainement pas été complète, car l'église paroissiale, consacrée à Saint Sébastien, existait encore en 1536. Au 18ème siècle on voyait encore d'anciennes habitations. Sur la gravure de Zellenberg par Mérian, datée de 1644, se trouve un puits dénommé Altheimer Brunnen. Ce puits a été enlevé lors d'une opération de remembrement en 1960. Dans les années 1480 éclate un conflit au sujet du ban d'Altheim. Celui-ci était alors cogéré par les communes de Zellenberg et de Beblenheim, la première dépendant des Ribeaupierre, la seconde des Wurtemberg. En 1481, chacune des deux parties revendique la pleine possession du ban d'Altheim. Ce conflit ne trouvera son épilogue qu'à la Révolution lorsque le Gemeinbann fut partagé selon le tracé du ruisseau de l'Altenbach.

Fin de la 1ère partie. L'histoire d'autres villages disparus autour de Ribeauvillé est à découvrir dans notre prochaine édition à paraître en mars 2018.

**ak Amianteko**

- Désamiantage
- Déplombage
- Déconstruction

28, Route de Colmar - 68750 BERGHEIM  
Tél : 03.89.27.40.08  
Fax : 03.89.27.38.83 - [accueil@amianteko.fr](mailto:accueil@amianteko.fr)

**Caveau de l'Ami Fritz**  
RESTAURANT • HOTEL

PLATS DU TERROIR - TARTES FLAMBÉES  
Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7

Place de l'Ancien Hôpital - 68150 RIBEAUUVILLÉ  
Tél. 03 89 73 68 11 - Fax 03 89 73 30 63  
[www.hotel-ami-fritz.com](http://www.hotel-ami-fritz.com) - [accueil@hotel-ami-fritz.com](mailto:accueil@hotel-ami-fritz.com)

**WAGNER & ASSOCIES**  
Expertise comptable | Audit | Conseil

1 avenue du Général de Gaulle - 68150 RIBEAUUVILLÉ  
Tél : 03 89 73 43 50 - Mail : [gdietch@wagnerassociés.fr](mailto:gdietch@wagnerassociés.fr)  
[www.wagnerassociés.fr](http://www.wagnerassociés.fr)

WAGNER & ASSOCIES, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...

**B RESORT BARRIÈRE RIBEAUUVILLÉ**

**Sens & Détente**  
Journée en Solo ou en Duo à l'espace Balnéo\*  
Accès à l'espace Balnéo\* pour une journée.  
Pour 1 personne : 26 € | Pour 2 personnes : 52 €

**Eveil & Douceurs**  
Merveilleux Petits déjeuners pour deux personnes au Restaurant "Le Belvédère"  
Valable pour 2 personnes : 46 €

**Détente & Soin**  
Accès\* 2 h à l'espace Balnéo & Soin  
- 2 h d'accès à l'espace Balnéo\*  
- 1 soin de 50 mn à choisir sur la carte "Les incontournables" de votre Spa Diane Barrière  
Valable pour 1 personne : 79 €

**LES COFFRETS BARRIÈRE**  
Tout l'Esprit Barrière sous votre sapin

**Day Spa & Collation**  
- 2 accès à l'espace Balnéo\* pour une journée.  
- 1 pause pour se restaurer au Restaurant "Le Belvédère" (d'une valeur de 42 € pour deux personnes).  
Valable pour 2 personnes : 90 €

**Délices & Frissons**  
Dîner pour deux au Casino  
- 1 dîner (ou déjeuner) pour deux au restaurant "La Brasserie" (Formule "Brasserie" 3 plats, hors boissons)  
- 2 coupes de Champagne en apéritif  
- 20 € de jetons valables au Casino de Ribeauvillé\*\*  
Valable pour 2 personnes : 116 €

**Escale & Sérénité**  
Séjour Hôtel & Balnéo  
- 1 nuit en chambre double "Supérieure" + 2 petits-déjeuners  
- 2 accès illimités à l'espace Balnéo\*  
Valable pour 2 personnes : 279 €

**Escale & Prestige**  
Week-end Plaisirs & Découverte  
- 1 nuit en chambre double "Supérieure" avec petits-déjeuners  
- dîner pour deux au restaurant "La Brasserie" (Formule "Brasserie" 3 plats, hors boissons)  
- 2 coupes de Champagne en apéritif  
- 2 accès illimités à l'espace Balnéo\*  
- 20 € de jetons valables au Casino Barrière Ribeauvillé\*\*  
Valable pour 2 personnes : 375 €

**BONS CADEAUX SPECTACLES**  
**PETER VALANCE**  
- SPÉCIAL FAMILLE -  
**PETER VALANCE**  
Spectacle de Magie  
Mardi 26 décembre - 15h  
35 € Par personne

**ORIGINAL ZILLERTALER**  
Repas Dansant Autrichien  
• Samedi 3 février SOIR  
• Dimanche 4 février MIDI  
55 € Par personne

Boutique en ligne : [www.ribeauville-barriere.secretbox.fr](http://www.ribeauville-barriere.secretbox.fr)

Prix donnés à titre indicatif, susceptible d'être modifiés à tout moment. \* L'accès à l'espace Balnéo est ouvert aux mineurs de plus de 1,50 m accompagnés d'un adulte. L'accès au Hammam et au Sauna est interdit aux mineurs et pour des raisons d'hygiène se fait sans maillot de bain, mais le port de la serviette est obligatoire. Des paravents sont prévus à cet effet dans cet espace. Pensez à vous munir d'une serviette. L'accès à l'espace Balnéo se fait muni d'un maillot de bain (SHORT DE BAIN INTERDIT), d'une serviette ou d'un peignoir, d'une paire de mules en plastique. L'ensemble de ces produits sont en location et/ou en vente auprès de notre accueil. \*\* Valables uniquement au Casino Barrière Ribeauvillé. Accès aux salles de jeux réservés aux personnes majeures, non interdites de jeux et sur présentation d'une pièce d'identité valide.

## « La médiathèque, la nuit... »

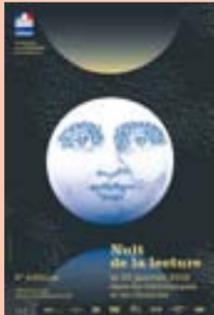
Vendredi 24 novembre a eu lieu une soirée un peu spéciale à la médiathèque de Ribeauvillé ! Dans le cadre du thème du mois « La nuit », un programme original avait été concocté pour l'occasion !



Pour débiter la soirée et pour la première fois, les enfants ont été conviés à des « Contes en pyjama ». En pyjama et munis de leurs oreillers, couvertures et doudous, ils ont pu écouter les histoires de Claire autour du thème des doudous et de la nuit ainsi que les chansons de Céline. Pour les plus courageux d'entre eux (dormir sans doudou, ce n'est pas donné à tout le monde !!!), ils ont laissé leur doudou dormir à la médiathèque...

Pour les plus grands (adultes), la soirée s'est poursuivie avec un rendez-vous trimestriel « La Soup' aux lectures » où chacun est invité à partager et échanger sur ses coups de cœur littéraires autour d'une bonne soupe de potiron. La soirée s'est prolongée ensuite dans une atmosphère de lumière tamisée et rythmée par des textes poétiques lus et interprétés par l'acteur Timothée LAINE de l'Association « L'art et le temps ». De Dino Buzzati à Victor Hugo en passant par d'autres poètes moins connus, le public a plongé dans l'univers poétique et obscur de la nuit.

**«Contes en pyjama»**  
Samedi 20 janvier 2018 - 19h



Compte-tenu du succès rencontré, une soirée « Contes en pyjama » sera à nouveau proposée à la Médiathèque de Ribeauvillé le samedi 20 janvier 2018 à 19h dans le cadre de la 2<sup>ème</sup> édition nationale de la « Nuit de la lecture » initiée par le Ministère de la Culture.

### La Médiathèque en quelques chiffres

#### Fréquentation

- Au 31.12.2015 : 663 lecteurs actifs
- Au 26.11.2017 : 1 043 lecteurs actifs

Avec une moyenne quotidienne de 70 usagers (hors animations) et 15 connexions à Internet.



#### Prêts

- en 2015 : 12 820 documents
- en 2017 : 25 000 documents environ (22 648 documents jusqu'au 26.11)



La médiathèque offre un fonds de 16 200 livres, 1 054 DVD et 40 titres de magazines. 4 postes informatique, des liseuses tactiles et un espace jeux vidéo sont à disposition du public ( voir conditions à l'accueil ).

### Besoin d'aide pour vos formalités administratives ?

Rendez-vous **chaque 1<sup>er</sup> vendredi du mois - 10h à 12h**  
La Médiathèque vous propose une aide concrète lors d'une permanence informatique.

### Doudous en folie !

Après le départ de tous, c'est là que les doudous, livrés à eux-mêmes, se sont emparés des locaux. Les caméras de surveillance ont pu conserver quelques traces de cette folle nuit à la médiathèque... dévoilant aux plus petits les activités culturelles voire espiègles de leurs confidents préférés !



RIBEAUUVILLÉ  
**LA SALLE DU PARC**

**ELASTIC**  
& Francesca

FRACASSE

LE CARTON

REVUE SCOUTE

TIME TO TRAMP

SMASHED

ON FAIT QUOI DIMANCHE ?  
ON VA A L'ECOLE...  
DES MAGICIENS !  
SPECIAL ENFANTS  
Tarifs : Enfant 6€ - Normal 10€

ARTUS

LES JEUNES COSAQUES

ART EN COURSE

**Offrez de l'Emotion**

*avec les spectacles du Parc*

**Idée Cadeau !**

**Billetterie à l'Accueil de la Mairie**



Mairie de Ribeauvillé - Tél : 03 89 73 20 00 - mairie@ribeauville.fr - www.ribeauville.fr  
www.ticketmaster.fr

## CONSEIL DES AÎNÉS Nos activités

4 octobre 2017

**Visite des jardins seigneuriaux de Ribeauvillé avec le Conseil des Aînés de Wintzenheim**



C'est devant l'Hôtel de Ville de Ribeauvillé que nous accueillons les membres du Conseil des Aînés de Wintzenheim, en présence de M. Joseph Pfeiffer, adjoint au Maire et M. Francis Kieffer, président du Conseil des Aînés de Ribeauvillé.

M. Bernard Schwach, président du Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé, nous présente l'ancien Ribeauvillé. Autrefois, il existait 4 villes. Aujourd'hui, nous visiterons les quartiers nobles et religieux, ceux qui se trouvent au-dessus de la Tour des Bouchers.

Nous admirons de très vieilles maisons à colombages, dont certains motifs renseignent sur le rang social de leurs propriétaires. Ailleurs, ce sont de grands porches avec des inscriptions donnant l'identité des familles. Ces maisons, aux grandes cours fermées, abritent souvent un puits, voir un passage souterrain permettant aux réfractaires d'échapper à des arrestations.

Nous montons à l'actuel lycée Ribeaupierre, qui est en somme le 4ème château de Ribeauvillé (l'achèvement des travaux se situe aux environs de 1543). Les Seigneurs de Ribeauvillé y séjourneront plus de 2 siècles. Nous y admirons les anciens jardins seigneuriaux « le Schlossgarten » avec ses belles statues. Ce parc, considéré comme l'un des plus beaux d'Alsace au 18ème siècle, comportait également une orangerie.

Cet après-midi se termine dans la Salle Rouge de l'Hôtel de Ville autour d'un verre de vin blanc d'Alsace et d'un morceau de Kougelhopf.

Nous remercions M. Schwach pour cette belle visite « retour dans le temps » très bien commentée !

21 novembre 2017

**Visite de la Manufacture d'Impression sur Étoffe**



Mme KIEFFER, Directeur Technique, nous accueille et nous présente la Manufacture et son histoire. En 1840, la famille STEINER dirige l'usine durant près de 150 ans et depuis 1980 c'est la famille BORIN.

La manufacture repose sur 2 entités distinctes :

- La M.I.E. pour le travail à façon. Elle n'utilise que des fibres naturelles.
- La marque « Beauvillé créateur par tradition » pour ses collections présentes dans le monde entier. La marque affiche depuis 2009 le label « Entreprise du Patrimoine Vivant ».

Dès le départ, nous avons pu admirer un cadre d'impression, en matière synthétique, d'une belle nappe de Noël. Ce système est élaboré avec la société de photo-gravure industrielle « Giolitto » située en Isère et filiale à 100 % de la MIE. Ce principe remplace les anciennes planches en bois gravées, à la durée de vie limitée.

Le plus impressionnant de la visite, ce sont ces longues tables où l'impression se fait manuellement à l'aide d'un cadre plat, un savoir faire artisanal appris sur place permettant l'utilisation d'un nombre illimité de couleurs. Chaque couleur nécessite un passage par un tandem d'imprimeurs qui incruste la couleur voulue en la raclant. Sur le même principe, il existe un atelier mécanique où l'on travaille plusieurs couleurs successives, sans séchage, mais qui ne permet qu'un nombre limité de couleurs.

L'impression achevée, le tissu passe par plusieurs phases nécessaires à la révélation et à la fixation des couleurs afin que l'étoffe soit de qualité « grand teint ». Dernière étape, le contrôle visuel : il permet la recherche d'éventuels défauts.

Nous terminons notre visite au magasin d'usine, où nous pouvons admirer, et acheter, une belle gamme de produits finis, reflets d'authenticité et d'élégance. Nous nous rendons maintenant mieux compte de tout le travail que représente l'élaboration de ces belles étoffes, toutes en finesse et pleines de détails.

28 novembre 2017

**Visite des établissements CAROLA**

Dès le hall d'accueil nous sommes habillés de pied en cap pour des raisons d'hygiène et de sécurité : protections bleues à enfiler sur nos chaussures, blouses blanches à manches longues et charlotte rouge pour couvrir nos cheveux !



M. José Lefort, Directeur Technique de Carola et Wattwiller, nous souhaite la bienvenue et nous présente l'usine avec ses deux grandes lignes d'embouteillage :

- la première est spécifique à la bouteille en verre ;
- la deuxième, pour le plastique, gère également les boissons aromatisées, 100% naturelles, (citron, citron vert, pamplemousse-orange, menthe, et tout récemment Mirabelle de Nancy).

L'eau provient d'un forage qui descend à 160 mètres sous terre. C'est une eau de source authentiquement alsacienne, naturellement pure, sans traitement additif pour préserver sa qualité. L'épaisse couche de marne imperméable et la pression artésienne révèlent une eau sans aucune trace de contamination. Tout est sous contrôle très strict du forage jusqu'à la mise en bouteille. L'usine date de 1888 et le travail s'effectue par équipe (3 x 8).

Notre visite se déroule dans la zone de l'embouteillage plastique qui tourne à plein régime. Nous passons d'abord dans un hall de stockage des matières premières: film, bouchons.... Dans l'atelier suivant, de toutes petites bouteilles sont transformées au format voulu par réchauffement infra rouge. La chaîne se poursuit : passage dans un silo, rinçage à l'air, aspiration, remplissage, bouchage, étiquetage, datage au laser. Ces bouteilles sont mises en barquette de 6 puis des robots les placent sur des palettes en bois. Une autre machine les entoure d'un film plastique avant que ces palettes ne soient transférées dans l'entrepôt de stockage.

Nous terminons par la chaîne d'embouteillage en verre. Les bouteilles sont lavées automatiquement et chacune est contrôlée individuellement. Carola reste une marque régionale, distribuée exclusivement dans le Grand Est.

Mme Valérie Siegler, Directrice Générale, nous emmène dans les bureaux installés à l'étage depuis 2013. En 2014, les bureaux de Carola et Wattwiller sont regroupés à Ribeauvillé. Elle nous invite dans l'espace «pose informelle» pour la dégustation d'une Carola aromatisée. M. Pfeiffer, adjoint au Maire, remercie Mme Siegler et M. Lefort pour cette visite très instructive.

**Chaleureux lieux de rencontres pour nos aînés !**



... à la **Maison Jeanne d'Arc**, tous les mardis après-midis autour d'un jeu de cartes, de société ou simplement pour passer un bon moment ensemble.

... à la **Cafétéria de l'Hôpital** pour une petite pause entre amis. Elle est ouverte du lundi au vendredi de 14h à 17h30, les samedi, dimanche et jours fériés de 15h à 17h30. Boissons variées, douceurs de saison ainsi que des articles d'hygiène courante y sont proposés à la vente.



...à la **Médiathèque**, pour des conseils de lecture prodigués par Arlette ou pour s'essayer à diverses activités proposées par Céline. Vous y trouverez également un choix étendu de magazines à emprunter ou à lire sur place autour d'un bon café avec vos amis.



## ASR Football Les vestiaires inaugurés



La première partie des nouveaux vestiaires de l'ASR football a été inaugurée le dimanche 15 octobre dernier en présence notamment de Jean-Louis Christ Maire de la Ville, de Pierre Bihl Conseiller départemental, de René Marbach nouveau Président du District d'Alsace de Football et de nombreuses personnalités du monde sportif. La construction de ce bâtiment disposant de deux vestiaires joueurs, d'un vestiaire arbitre, d'un local technique et de sanitaires répond aux dernières normes environnementales ainsi qu'aux normes sportives imposées par la Ligue de Football pour une division supérieure à celle occupée actuellement par l'équipe fanion.

Précisons que pour des raisons budgétaires, le projet d'ensemble avec quatre vestiaires a été scindé en deux phases de travaux. La première ici réalisée aura coûté

273 530 € TTC, montant couvert à plus de 80 % par l'auto-financement. Pour la deuxième partie du projet qui sera constituée de deux autres vestiaires joueurs, d'un vestiaire arbitre, d'un local médical, d'une salle de réunion et de sanitaires, le montant estimatif des travaux s'élève à 232 317 € TTC. Elle sera programmée ultérieurement.

### Un nouvel entraîneur à l'ASR Football



Guy COLOTTE a pris la succession depuis l'été dernier de Bertrand SONNET en tant qu'entraîneur de l'équipe fanion masculine de l'ASR Football. Il s'est fixé là un nouveau challenge après 14 ans de fidélité au FC Bennwihr avec de nombreuses réussites à la clé. Souhaitons-lui de faire mieux encore chez les Ménétriers !

## Amicale du Personnel de l'Hôpital 18<sup>e</sup> BOURSE D'ÉCHANGES MULTICOLLECTIONS Dimanche 18 février 2018

Afin de perpétuer la tradition, l'Amicale du Personnel de l'Hôpital de Ribeauvillé organise la traditionnelle Bourse d'Échanges toutes Collections, qui aura lieu, **le 18 février 2018 à l'Espace Culturel LE PARC, de 9h00 à 16h00.**

Pour la plus grande joie des enfants du personnel de l'Hôpital, les fonds récoltés servent à financer leur Fête de Noël offerte par l'Amicale depuis de nombreuses années et ceci, grâce à la quarantaine d'exposants venus de Ribeauvillé et environs et des régions voisines, y compris de l'Allemagne frontalière. Ils nous sont fidèles d'année en année, tout comme les centaines de visiteurs



qui viennent chercher la perle rare sur les 100 tables d'expositions.

Après avoir trouvé votre bonheur, vous aurez la possibilité de vous désaltérer et de vous restaurer ; les membres bénévoles de l'Amicale vous accueilleront au bar en toute convivialité.

### Une entrée gratuite offerte !

Les membres organisateurs de l'Amicale vous invitent à découvrir la 18<sup>ème</sup> BOURSE

**MULTICOLLECTIONS, en vous offrant une entrée gratuite sur présentation du présent article.**

## Centre Equestre Bilan positif !

La ville de Ribeauvillé a confié la Délégation de Service Public pour le fonctionnement du centre équestre à la société PG TEAM en septembre 2016. Un an après, le premier bilan de la gestion mise en œuvre par et avec Geoffrey PERALDI est positif.

### Attractivité et visibilité vis-à-vis de l'extérieur

Le projet mis en œuvre comporte deux volets. Le premier concerne le développement d'une équipe de compétition qui a d'ores et déjà obtenu d'excellents résultats sur la saison sportive 2016/ 2017, en individuel professionnel, semi-professionnel et amateur.



**Professionnel :** Geoffrey PERALDI classé dans de nombreux CSO PRO1 ; qualifié pour les championnats de France PRO en 2018 à Fontainebleau.

**Semi-professionnel :** Frédéric LITT, bien classé dans les grands prix.

**Amateur :** par exemple Louise STAHL, championne d'Alsace 2017, catégorie Amateur 2.

Le second concerne l'organisation de compétitions de haut niveau, en plus des concours propres au club. Les quatre grands concours de la saison ont attiré de 600 à 1 177 participants pour celui de la Pentecôte. Ce dernier est le concours le plus important jamais réalisé en Alsace. Ces compétitions ont déjà permis au centre équestre de Ribeauvillé de devenir l'un des plus prisés d'Alsace avec une très forte notoriété. Ribeauvillé est désormais au programme de la tournée Grand Est et a le privilège d'ouvrir la prochaine saison.



### Attractivité et disponibilité pour la population de Ribeauvillé

Au-delà de la compétition, le centre équestre vit principalement des activités du club et de l'école d'équitation. Le nombre de membres est passé de 130 à 210 en un an pour les activités « baby poney », « poney », « cheval », « propriétaires ». Cette croissance est de fait limitée par les infrastructures actuelles qui désormais sont continuellement utilisées.



Le fonctionnement du centre équestre est basé pour une partie sur la formation professionnelle dans les métiers du cheval. Plusieurs élèves en BPJEPS et CAPA soigneurs sont accueillis et complètent les interventions du personnel en place.

Les élèves de Ribeauvillé et des communes du Pays de Ribeauvillé ont été accueillis en nombre : environ 300. Deux classes de CE2 de Ribeauvillé ont suivi les cinq sessions de sensibilisation ; l'une de l'école Spaeth, l'autre de l'Institution Sainte Marie. Des élèves de Guémar, de Bergheim, de l'Institut La Forge de Wintzenheim sont également venus. A ceux-ci se rajoutent encore les enfants ayant participé aux animations Été de la COMCOM.

Le club a aussi participé à de nombreuses manifestations communales, parmi lesquelles le Marché de Noël, la Fête du Sport, la Journée Citoyenne ou encore le Téléthon.

**Cette deuxième année de gestion entamée laisse entrevoir de belles perspectives de développement en termes de notoriété, de services et d'accès pour la population locale. Le projet global devra s'accompagner d'une nouvelle phase de travaux en 2018 pour être à la hauteur des enjeux.**



## Les élections : acte 17 !

Après l'explication du fonctionnement du CME dans les écoles élémentaires, les déclarations de candidatures ont abouti aux opérations de vote ! ... une véritable leçon d'instruction civique !

...à l'Ecole Spaeth



...à l'Ecole Ste Marie



## Composition du Conseil Municipal des Enfants pour l'année scolaire 2017-2018

Les 13 conseillers élus les  
12 et 13 octobre 2017  
1<sup>ère</sup> année de mandat

Ecole Primaire René  
Spaeth

Ali ALKAN  
Alexandre BACZA  
Diana BEGUE  
Djennet BELFERDI  
Léa BUXERON  
Léona HECKEL  
Antonin HEINIMANN  
Esteban MAILLET  
Charlène PERRAND  
Maureen TARTARIN  
Melek YAMAC

Ecole Primaire Ste Marie

Olivia HASSE  
Zoé ROUPLY



Les 13 conseillers élus les  
12 et 14 octobre 2016  
2<sup>ème</sup> année de mandat

Ecole Primaire René  
Spaeth

Léa AMBEIS  
Jade BEGUE  
Alexandre CARON  
Anaëlle FJEAN  
Margaux HAXAIRE  
Mathilde HYNAUX  
Valentin LAVINA  
Jessica OHL  
Suzana PAQARIZI  
Tahiny VANWORMHOUDT  
Ninon VIEL

Ecole Primaire Ste Marie

Théo GARDE  
Théo LOUTRET

### Quelques projets des candidats

- Une fontaine d'eau potable au skate-park
- Installer des affiches « ne jetez pas vos déchets » à côté de la Maison Jeanne d'Arc, au bac à crottes de chiens pour ceux qui font à côté et un peu partout à Ribeauvillé
- Pour avoir moins de CO2 dans l'air, faire planter un arbre à chaque naissance d'un bébé à Ribeauvillé
- Mettre un garage à vélo et un parc à trottinette à la Médiathèque
- Mettre un bus pour aller à l'école en bas de la ville (rue de l'Industrie)
- Apprendre aux habitants à aller à la déchetterie
- Agrandir les aires de jeux, les couvrir (à cause de la pluie)
- Améliorer le parc de jeux, mettre un mur d'escalade, une piscine de balles en plastique, des trampolines gratuits au Jardin de Ville
- Faire un parc de jeux pour les grands
- Faire un parcours de santé dans la ville
- Une boîte de nuit pour les enfants à partir de 7 ans
- Faire un grand calendrier de l'Avent à la mairie. Chaque enfant tiré au sort pourra ouvrir une case, on découvrira une image de Ribeauvillé pour donner envie de venir visiter Ribeauvillé
- Que tous les élèves aient congé le lundi après le Pfiifferdaj
- Rendre visite aux personnes âgées de la maison de retraite pour leur lire des livres
- Créer des petites bandes-dessinées, sur le code de la route que la police distribuera comme avertissement aux gens mal garés
- Mettre en place un stage de secourisme pour les enfants
- Mettre en place une navette pour les personnes âgées du bas de la ville vers le haut

## Nos actions

Vélos  
Contrôles de  
sécurité par la  
Police Municipale.



Sortie au Linge  
Comprendre la 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale :  
pas facile pour nous !



Tournoi sportif  
Avec les résidents de la Maison de Retraite :  
pour être en forme avant l'hiver !



11 novembre  
Interpréter notre hymne national en costume alsacien :  
notre façon à nous de rendre hommage aux anciens  
combattants.



Défilé de sorcières, princesses et chevaliers !  
Vive les bonbons ! Vive la fête !



Bredalas « inter-générationnelles »  
Confection de bredalas avec les résidents de la Maison de Retraite. La pâte cuite ou pas cuite...Mmmhhh que c'est bon !



Cinéma REX  
Séance cinéma offerte par la Ville à l'ensemble des candidats au Conseil Municipal des Enfants. Ambiance assurée grâce aux costumes !



Banque alimentaire  
Un geste, un don, pour une solidarité entre les hommes !



## Vues d'hier et d'aujourd'hui



Années 70 : la Saint Nicolas au Schelmenkopf



2015 : Saint Nicolas à la recherche des enfants perdus

## Carnet de famille du 1<sup>er</sup> août au 31 octobre 2017

### Naissances

04.08 : Julia STERLEY  
06.08 : Eve LEPONT  
11.08 : Paul TRAU GOUROUSSOU  
18.08 : Mila DABET  
19.09 : Juliette Marie SAGER  
21.09 : Manon Colette LEHRY  
21.09 : Léo OMVOA MEDZA  
24.09 : Enho ORY  
04.10 : Alice Dora Fanny DESPREZ RIPP  
06.10 : Ellie LEGRAND  
10.10 : Manatéa KOHLER  
17.10 : Andréa BIEHLMANN  
18.10 : Victor Martin Jacques GERBER  
18.10 : Layhana Suzanne LAMIDEZ-CRONENBERGER  
21.10 : Lise Ourdia KADI

### Mariages

12.08 : WASSER Bernard Albert et NEUMANN Maria Margarete Johanna  
09.09 : BUCHER Thibaut Joseph Luc et STOQUERT Morgane Félicité Solange  
15.09 : KELLER Christophe Alfred et HAMOU Marie Louise Fadila  
22.09 : LUDWIG Alessandro et GUNDUZ Sibel  
13.10 : GRANDJEAN Sylvain Jean André et AUBRY Céline

### Décès

01.08 : ALLÈGRE née LESVIGNES Bernadette Jacqueline 68 ans  
10.08 : ALBRECHT née REICHENAUER Suzanne Andrée Paulette 86 ans  
12.08 : FREY Lucien André 91 ans  
14.08 : BONNET née SCHIERMEYER Jacqueline Maria 79 ans  
16.08 : HEINRICH Marcel Eugène 88 ans  
18.08 : URBAN née ANDLAUER Marie Augustine 97 ans  
18.08 : GUTH née ZEIGER Marie Thérèse Léonie 75 ans  
20.08 : ZETTING née MURSCHEL Albertine Joséphine 96 ans  
22.08 : DIETERLEN née GONTIER Gabrielle Marie Marguerite 83 ans  
26.08 : MAUFRONT Tom Charles 16 ans  
27.08 : ANGOT née SCHMITT Lucie Paulette 92 ans  
27.08 : SAVOYEN née BURGSTÄHLER Marie-Louise 95 ans  
30.08 : WITTERSHEIM Fridolin 88 ans  
30.08 : WAECHTER née RIEGERT Georgette 96 ans  
11.09 : TSCHAECHÉ née RATZ Lina Hélène 94 ans  
14.09 : FRÉMONT Odile Louise Claudine 72 ans  
16.09 : VERSANTVOORT Hendrikus Gerardus Maria 57 ans  
22.09 : REINBOLD née VOGEL Fabienne Marie Françoise 55 ans  
23.09 : KELLER Edouard Charles 95 ans

28.09 : DOENLEN Luc André Robert 23 ans  
30.09 : MASURIER née BOEGLIN Lucie 84 ans.  
02.10 : HUSSER née BOHLI Blanche Edmée 93 ans  
03.10 : REGIN née MEYER Georgette Marie Marthe 61 ans  
05.10 : FLECKLY née BOCH Denise Monique 80 ans  
05.10 : SIEDEL Hubert Jacques 69 ans  
06.10 : MARTIN Léon 79 ans  
09.10 : SPIELBERG Salo 83 ans  
11.10 : BLAISE Jean Paul 85 ans  
12.10 : BOMBERT François Henri 68 ans  
13.10 : BRANGER née PISTER Anne Marie 86 ans  
15.10 : MICHEL née HALLER Marie Léonie 93 ans  
15.10 : EHRHART Léon 90 ans  
23.10 : TURCK née JAEG Marie Antoinette 91 ans  
30.10 : Sœur REGEL Hélène Françoise 96 ans

### Les grands anniversaires

**100 ans**  
26.09 : Sœur Marie-Barbe ROHMER  
**95 ans**  
10.08 : Mme MARTIN née HUM Marie Madeleine  
01.09 : Mme THOMAS née LE CHARLES Yvonne  
**90 ans**  
10.10 : Mme FREYBURGER née SCHAAL Mariette

**Crédit Mutuel**  
CRÉDIT MUTUEL RIBEAUUVILLÉ TAENNCHÉL  
Place de l'Hôtel de Ville - 68150 Ribeauvillé  
E-mail : 03400@creditmutuel.fr  
**0 820 310 048** Service 0,12€/min + prix appel

maçonnerie menuiserie charpente couverture zinguerie  
*Entreprise*  
**Laurent Hassé**  
Tél. 03 89 73 62 93  
Fax 03 89 73 67 93  
courriel : hasselaurent@orange.fr  
www.hasselaurent.fr  
Route de Guémar  
68150 RIBEAUUVILLÉ

**Ets ALAIN JEANROY**  
CHAUFFAGE GAZ  
SANITAIRE  
Agencé Qualisol  
ÉNERGIES RENOUVELABLES  
Installations - dépannages - Entretien  
2, Rue de Traminer - 68150 RIBEAUUVILLÉ  
53 a, rue d'Ebersthal - 67000 SÉLESTAT  
TEL. 03 86 73 75 22

**L'ATELIER DES MENETRIERS**  
Agencement Cuisines Dressings  
CRÉATEUR DE VOS ESPACES INTÉRIEURS  
Arnaud SCHMITT - Tél : 06 48 74 53 17  
Sur Rendez-vous  
5, rue du Muehbach - Z.A. du Muehbach - 68150 BERGHEIM  
Tél : 03 89 47 74 90 - mail: contact@atelier-des-menetriers.fr

# INSTITUTION SAINTE MARIE

## Ribeauvillé

**Grandir, Réussir, S'épanouir...**

*Des effectifs de classe à taille humaine avec un accueil de 7h30 à 18h15*

**Collège Sainte Marie**  
Rue des Frères Mertian – 68150 Ribeauvillé  
Tél. 03 89 73 64 18  
[college.stemarie@orange.fr](mailto:college.stemarie@orange.fr)

**Ecole & Internat Sainte Marie**  
15 Rue du Lutzelbach – 68150 Ribeauvillé  
Tél. 03 89 73 60 29  
[ecole.stemarie.ribeauville@gmail.com](mailto:ecole.stemarie.ribeauville@gmail.com)

**Portes ouvertes :**  
**Vendredi 23 mars**  
de 17h à 19h (collège)  
**Samedi 24 mars**  
de 9h à 12h  
(Inscriptions en cours)

Internat du CP à la 3<sup>ème</sup>  
Au collège :  
Section européenne  
Projets ERASMUS  
Langues anciennes  
Espagnol LV2 dès la 5<sup>e</sup>  
et initiation dès la 6<sup>e</sup>  
Suivi approfondi en classe de 6<sup>e</sup>  
Club échecs – Chorale - Théâtre

[www.stemarie-ribeau.fr](http://www.stemarie-ribeau.fr)

Un établissement de la Fondation Providence de Ribeauvillé

## Le Plombier du Vignoble

- Installation de chauffage central complet
- Chaudière granulés - copeaux de bois
- Dépannage chauffage et sanitaire
- Salle de bains clé en main

**POOK Eric**  
15 AVENUE  
DE L'EUROPE  
SAINT-HEPPLYTE  
09 67 06 61 02  
06 32 61 23 58

**JMS** Chauffage

**Christian  
VOINSON**

**06.33.97.91.97**  
voinson.christian@orange.fr  
Tél./Fax 03 89 58 96 04  
7, Place des Charpentiers  
68340 RIQUEWIHR

**SANITAIRE / CHAUFFAGE / ENTRETIEN  
& DÉPANNAGE CHAUDIÈRE DEVIS GRATUIT**



**SCHERBERICH**  
Entreprise générale Bâtiment  
Travaux Publics  
Restauration Monuments Historiques  
Taille de Pierres  
Promotion Immobilière

162, rue du Ladhof - BP 21619 - 68016 COLMAR cédex  
Tél. 03 89 20 81 10 - Fax 03 89 20 42 59



Hôtel - Restaurant  
*« Les Trois Châteaux »*  
Famille **MULLER**

Cuisine traditionnelle  
Grande salle pour les mariages et banquets  
Chambres équipées - douche - bain - WC  
Pension - Demi-pension  
Ambiance familiale



Place de la République  
**68150 Ribeauvillé**  
Tél/Fax 03 89 73 82 22  
E-mail : muller3chateaux@orange.fr  
[www.hotelrestaurant3chateaux.fr](http://www.hotelrestaurant3chateaux.fr)



# DANIEL STOFFEL

Le Maître Chocolatier  
de toutes vos envies

Chocolaterie du Vignoble  
Route de Guémar • 68150 Ribeauvillé  
Du lundi au samedi de 10h à 19h

**OUVERTURE  
LES DIMANCHES**

17 décembre  
de 10h à 18h30  
et 24 décembre  
de 10h à 17h

Et suivez nos actualités et événements sur [www.daniel-stoffel.fr](http://www.daniel-stoffel.fr) (rubrique actualités)